Družinski program Slon na 23. Animateki



30. novembra
ob 17:00

Odprtje družinskega programa Slon, 10+

39: Palestina v mojem srcu (skupinsko delo otrok iz Palestine, 1')
Otroci narišejo in pobarvajo zemljevid Palestine ter nanj postavijo like, ki so jih ustvarili.

Zeleni klic (skupinsko delo učencev OŠ Mirana Jarca Črnomelj, 2')
Zeleni Jurij se tokrat bojuje proti onesnaženju.

V gozd (Antonin Niclass, 10')
Trije mladi orangutani združijo moči, da bi poustvarili džunglo, rojeno iz domišljije.

Nevihtna pesem (Caroline Attia Larivière, 26')
Živali v gorski vasici se med nevihto začnejo vesti zelo nenavadno. Emilie in Manon se odločita raziskati, kaj se dogaja.

Zaključek družinskega programa Slon, 8+

Izbor zmagovalnih filmov, ki so najbolj navdušili otroško žirijo in občinstvo.
Več informacij na spletni strani.

6. decembra
ob 17:00



5. decembra
od 10:00 do 14:15

Slonov maraton

Maraton vseh tekmovalnih filmov, na katerem bodo gledalci glasovali za najboljšega, ki bo prejel Slonovo nagrado občinstva.

10:00 Prvič v kino: Slonov tekmovalni program I
30', brez dialogov in pripovedovanje v slovenščini, **4+**

11:30 Slonov tekmovalni program II
48', brez dialogov in pripovedovanje v slovenščini, **7+**

12:30 Odmor: Slonova čajanka

13:00 Slonov tekmovalni program III
59', brez dialogov, v francoščini in estonščini s podnapisi, **11+**

Sledi pogovor z izbranimi avtorji filmov. Cena vstopnice za Slonov maraton znaša 12 € (za člane Kluba Kinobalon 9 €). Možen je tudi nakup vstopnic za posamezne predstave.



5. decembra
ob 15:00

Olivija in nevidni potres
L'Olívia i el terratrèmol invisible

Irene Iborra Rizo, Španija / Švica / Francija / Belgija / Čile, 2025, 71', v katalonščini s slovenskimi podnapisi, 10+

Olivija, njen bratec Tim in mama živijo skromno. Olivija se odloči, da bo bratca zaščitila pred resničnostjo, tako da ga prepriča, da so vse težave le del snemanja filma, v katerem je prav on glavni junak. Občutek varnosti pa potrebuje tudi sama. Na srečo je tudi okoli nje povezana skupnost.

S prilagoditvami za slepe in slabovidne ter gluhe in naglušne osebe.

Počitnice v džungli Laimīgie

Več o filmu na prejšnji strani. Sledi pogovor z režiserjem filma Edmundsom Jansonsom.

6. decembra
ob 15:00

Kinodvor. Kinobalon.

november in december



1 Prvič v kino

Izbran filmski program za najmlajše z igrivimi vodenimi ogledi. Vsako soboto ob 10. uri.
V sodelovanju z Družinskim centrom Mala ulica.



7. in 28. novembra

Pokec Pocoyo

David Cantolla, Guillermo Garcia, Luis Gallego, Španija / VB / Francija, 2021, 28', sinhronizirano, v sodelovanju z RTV Slovenija, **3+**

Pokec je ljubek, radoveden in razigran fant, ki vsak dan spremeni v novo dogodivščino. V njegovem svetu domišljija poskrbi, da se lahko zgodi karkoli.

Program:
Počitnice
Po počitnicah si prijatelji izmenjajo zgodbe. Je Pokec zares pogoltnil kar cel planet?

Piškam sem všeč
Pokec naleti tri piške brez staršev in se odloči, da bo poskrbel zanje.

Hiša v barvah
Eli si želi povsem rožnato hišo, Pokec in Pako pa ne. Bodo našli odtenek, ki bo všeč vsem?

Balon
Prijatelja izgubita Ninin balon. Ko ga iščeta, ju prehiti jezni vesoljec, ki se mu ne namerava odreči.



5. decembra
ob 10:00

Družinski program Slon na 23. Animateki

Slonov tekmovalni program I

več avtorjev, Latvija, Francija / Švica, Poljska, Belgija, Nemčija /Hrvaška, 30', brez dialogov in pripovedovanje v slovenščini, **4+**

Nežni in duhoviti filmi o raziskovanju, vztrajnosti in veselju do odkrivanja.

Program:
Sanje o morju
Drobnemu varuhu garderobne omare se uresničijo sanje in odpravi se na morje.

Drobižek
Drobna miška se odloči splezati na zelo visoko goro.

O izkušnjah in učenju. In starševstvu
Živahen in radoveden otrok z imenom O neutrudno raziskuje svet okoli sebe.

Imam te!
Anna na sprehodu po zasneženi pokrajini najde nepričakovano družbo za igro.

Poln želodček borovnic
Pujsek bi rad šel v gozd po borovnice, a ga piščančki nočejo vzeti s sabo, saj bi lahko s prdenjem prebudil kosmato pošast.



12. in 19. decembra
ob 10:00 ter
20. decembra
ob 14:00

Svatba strašil
The Scarecrows' Wedding

Julia Donaldson, Axel Scheffler, Velika Britanija, 2025, 26', sinhronizirano, v sodelovanju z RTV, **3+**

Očarljiva zgodba o dveh predanih strašilih po knjižni predlogi Julie Donaldson in Axela Scheffflerja (*Zverjasec*, *Bi se gnetli na tej metli*, *Ostrižek Mižek* ...).

Jera Ječmenar in Samo Slamič načrtujeta nepozabno poroko. Ko Samo vztraja, da mora zapustiti kmetijo in prinesti še zadnjo stvar s poročnega seznama, se pojavi zgovorno strašilo, Žarko Žitnik, ki ima drugačne načrte. Sledi kaos in na svatbi ne gre vse tako, kot bi moralo. Vabljeni na poroko strašil, kjer vesela zgodba pokaže, da niso velike geste tiste, ki štejejo – pomembno je to, da si stojiš ob strani.

Ogledu filma sledi obisk Dedka Mraza. Prodaja vstopnic od 16. novembra.



12., 19. in 20. decembra
Prvič v kino:
Svatba strašil
sinhronizirano, **3+**
Obisk Dedka Mraza.

28. decembra
Kinodetektivi:
Skrivnostni paket
podnapisi, 8+
Sledi napeta počitniška delavnica.

31. decembra
Silvestrska projekcija:
Počitnice v džungli
sinhronizirano, 5+
Film in otroška penina.

PRAZNIČNI KINOBALON

Decembrski družinski dogodki v Kinodvoru

Kinobalon na Liffu

Program za otroke in mlade na 37. Ljubljanskem mednarodnem filmskem festivalu.

Producent festivala je Cankarjev dom.



predpremiera na Liffu

21. 11. ob 10:00 (Kinodvor) in
22. 11. ob 11:00 (CD, Kosovelova dvorana)

Počitnice v džungli Laimīgie

Edmunds Jansons, Latvija / Poljska / Češka, 2026, 70', sinhronizirano, distribucija Fivia, 5+

Barvita pustolovščina v džungli za najmlajše.

Za malega Lea je džungla čudovito igrišče, njegova sestra Elizabeta pa bi raje uživala v mestu. Ko se Leo v gozdu izgubi, se Elizabeta odpravi za njim. Pri iskanju sreča skrivnostno puhasto mitološko bitje in dečka iz staroselskega ljudstva, sooči pa se tudi s krivolovci. Ob tem odkrije, da džungla ni le nepredvidljiv kraj, ampak tudi prostor prijateljstva, čudes in novih spoznanj.

Na projekcijah **21. in 22. novembra** bo z nami režiser filma Edmunds Jansons. Pridružil se nam bo tudi na projekciji v sklopu Animateke, v nedeljo **6. decembra**.



predpremiera na Liffu

14. 11. ob 16:00 (Kinodvor) in
15. 11. ob 11:00 (CD, Kosovelova dvorana)

Bučko Glavonja

Marina Andree Škop, Vanda Raýmanová, Hrvaška / Slovaška / Slovenija / Latvija / Srbija, 2026, 83', sinhronizirano, distribucija Fivia, 7+

Včasih so najboljši detektivi tisti, ki svet vidijo malo drugače.

Alisina starša nepričakovano izgineta. Deklica se po pomoč obrne na skupino mladih detektivov. Napeta preiskava dobi nepričakovan preobrat, ko se ji pridruži Alisin brat Milan, ki svet doživlja edinstveno. Sprva se zdi, da bo prav on največji izziv, kmalu pa otroci odkrijejo, da je Milanova drugačna perspektiva ključ do rešitve skrivnostnega primera.

Projekciji v Kinodvoru sledi pogovor s filmsko ekipo. Ogled bo prilagojen tudi za gluhe in naglušne ter slepe in slabovidne.



predpremiera na Liffu

14. 11. ob 10:00 (Kinodvor) in
22. 11. ob 17:00 (CD, Kosovelova dvorana)

Skrivnostni paket Mysteriepakken

Silje Evensmo Jacobsen, Norveška, 2026, 80', v norveščini s podnapisi, distribucija Beldocs, 8+

Kaj se skriva za skrivnostnim paketom in kdo ga že toliko let pošilja isti družini? Igriv in nenavaden božični film nas popelje v svet otroške radovednosti, družinskih skrivnosti in vprašanj, na katera odgovori niso vedno takšni, kot bi pričakovali.

V norveški vasici se vsako leto tik pred božičem pojavi skrivnosten paket z darili, ki že več kot dvaindvajset let prihaja na naslov iste družine. Ker nihče ne ve, kdo je skrivnostni pošiljatelj, se devetletna Edle in njen mlajši brat Brage odločita, da bosta sama razrešila družinsko uganko. Ob pomoči mame Silje, ki njuno pustolovščino spremlja s kamero, sledita namigom, zaslišujeta sorodnike in odkrivata zgodbo, ki presega zgolj skrivnost daril.



od 1. novembra

Wildwood: Skrivnost prepovedanega gozda Wildwood

Travis Knight, ZDA, 2026, 132', v angleščini s podnapisi, Blitz Film & Video Distribution, 12+

Coraline sreča **Gospodarja prstanov.**

Uporna najstnica Prue se poda v prepovedani gozd, da bi našla bratca, ki ga je ugrabila jata vran. Sledi ji klepetavi sošolec Curtis, ki kar ne opazi, da to ni še ena od njegovih fantazijskih iger vlog. V gozdu ju čaka divji svet, ki si ga delijo govoreče živali, ljudje in fantazijska bitja.

»Šesti celovečerec neodvisnega animacijskega studia Laika je prava paša za oči – ljubeče otipljiv in s prstnimi odtisi stkan dosežek umetnosti stop animacije v obsegu, kakršnega v tem mediju vidimo le redko. V svetu animiranih filmov, kjer kraljuje svetleča, umetno zglajena digitalna grafika, ta film izstopa po vsej dolžini.«
– Guy Lodge, Variety



samo na Liffu

14. 11. ob 14:30 (CD, Kosovelova dvorana) in
15. 11. ob 14:15 (Kinodvor)

Atlas vesolja Atlas of the Universe

Paul Negoescu, Romunija / Bolgarija, 2026, 85', v romunščini in madžarščini s podnapisi, 8+

Kaj se zgodi, ko pomotoma kupiš dva desna para čevljev? Nepričakovano popotovanje.

Desetletni Filip se odpravi po nove šolske čevlje, a po pomoti kupi dva desna. Napako sklene popraviti sam, na poti pa spozna zapuščenega kužka Mbappéja, imenovanega po njegovem najljubšem nogometašu. Iskanje manjkajočega čevlja se spremeni v nepozabno pustolovščino, na kateri Filip skozi drobne izzive in nova poznanstva naredi prve korake k samostojnosti.

Projekciji **14. novembra** sledi pogovor prek spleta z glavnim igralcem filma, Mateom Donciumom.



predpremiera na Liffu

21. 11. ob 15:00 (CD, Kosovelova dvorana) in
22. 11. ob 14:50 (Kinodvor)

Moj prijatelj Barry Mein Freund Barry

Markus Welter, Nemčija / Švica, 2026, 93', v nemščini s podnapisi, distribucija Karantanija cinemas, 8+

Georg prevzame skrb za mladiča bernardinca sredi veličastnih, a nevarnih švicarskih Alp. Njun pogum razkrije globoko vez med človekom in živaljo.

Dvanajstletnega Georga je brat primoran pustiti v samostanu na visokogorskem prelazu. Spoprijatelji se z Resi, živahno hčerko gorskega vodnika, katere oče vzgaja bernardince. Ko se Georg odloči, da bo skrivaj rešil šibkega pasjega mladička, ki ga poimenuje Barry, med njima vznikne prav posebna vez. Film navdihuje resnična zgodba o bernardincu Barryju, ki naj bi v začetku 19. stoletja na prelazu Veliki Sveti Bernard izpod snežnih plazov rešil več kot štirideset življenj.



samo na Liffu

15. 11. ob 15:00 (CD, Kosovelova dvorana) in
21. 11. ob 17:15 (Kinodvor)

Rojstni dan Happy Birthday

Sarah Goher, Egipt, 2025, 92', v arabščini s podnapisi, 11+

Osemletna gospodinjska pomočnica Toha odrašča v svetu, ki ji ne pripada. Svoji premožni prijateljici želi pričarati popoln rojstni dan.

Osemletna Toha dela kot gospodinjska pomočnica pri premožni družini v sodobnem Kairu. Tesno se poveže z njihovo hčerko Nelly, vrstnici pomaga in skupaj se igrata. Ko se bliža Nellyjin rojstni dan, Toha z vso svojo domišljijo in predanostjo pripravlja praznovanje, ne da bi povsem razumela nevidne meje, ki deklici ločujejo. Občutljiva zgodba skozi otroške oči raziskuje teme prijateljstva, krute družbene neenakosti in odraščanja ter razkriva, kako krhki so lahko odnosi v svetu, kjer nimajo vsi otroci enakih možnosti.



Podarim ti kino: praznična filmska darila

V Kinodvorovi Knjigarnici najdete filmska darila za najbolj praznični mesec! Na prodaj so **Kinobalonovi darilni boni** (vstopnice in vpis v klub). Priložite jim lahko nove Kinobalonove **majice**. Ali pa optično igračo za male in velike – nova Kinobalonova **slikofrca** z motivom simpatične okrogle žabice ali poskočnega jajčka avtorice Janje Kosi.

Kino v plenicah: za starše z dojenčki

vsako prvo sredo v mesecu ob 13:00

Oglejte si film z rednega sporeda na projekciji, ki je prilagojena tako, da nas lahko obiščete skupaj z dojenčkom.
11. novembra bo na sporedu film **Fjord** (Cristian Mungiu, 146'), **9. decembra** pa film **Očetnjava** (Paweł Pawlikowski, 82').

Ustanoviteljica

Mestna občina Ljubljana

Pokrovitelj Kinodvora

triglav

SLOVENSKI FILMSKI CENTER

EUROPA CINEMAS Creative Europe MEDIA